

**Zeitschrift:** Gehörlosen-Zeitung für die deutschsprachige Schweiz  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für das Gehörlosenwesen  
**Band:** 77 (1983)  
**Heft:** 24

**Rubrik:** Im Blickpunkt : Wirklichkeit oder Träume?

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

bärde verwendet wird. Kein einziger Teilnehmer an diesem Seminar vertrat die Meinung, die rein orale Methode sei die bessere. Alle Teilnehmer fördern sehr die Entwicklung der lautsprachebegleitenden Gebärden im deutschen Sprachraum und auch die Ausbildung der Gebärdendolmetscher.

Hubert Brumm, Zürich

#### Bemerkungen:

Hubert Brumm, Zürich, war aus eigenem Interesse am Seminar anwesend. Die GZ-Redaktion möchte darauf hinweisen, dass der eingesandte Artikel von H. Brumm – im Sinne der freien Meinungsäußerung mitberücksichtigt – sich nicht mit der Meinung der Redaktion decken muss. WaG

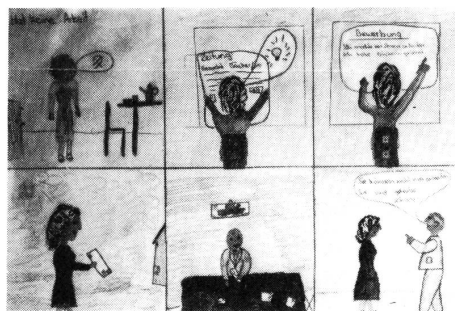
## Im Blickpunkt: Wirklichkeit oder Träume?

An einer Ausstellung des Gehörlosen-Weltkongresses vom 2. bis 5. Juli 1983 in Palermo wurden Zeichnungen von hörbehinderten Kindern aus 25 Ländern präsentiert. Die Schweiz beteiligte sich mit rund 70 Bildern, gemalt von Schülern der Schulen Genf, Hohenrain, Landenhof,

Ende September konnten die in Italien ausgestellten Zeichnungen aus den Schweizer Schulen bei uns in Zürich besichtigt werden. Es ist dem Initianten Hubert Brumm gelungen, zum «Tag der Hörbehinderten» eine leicht zugängliche und interessante Ausstellung einzurichten. Die Besucher hatten die Möglichkeit, anhand einer Umfrage die zehn besten Bilder nach ihrem Gutdünken als passend zum erwähnten Sujet auszuwählen. Man wollte nämlich allzuerne wissen, welche Bilder beim Publikum den stärksten Eindruck hinterliessen. Es beteiligten sich rund 80 Erwachsene an der Umfrage. Die GZ hat für Sie zwei Bilder ausgesucht, die u. a. auch in der Umfrage zu den vielgenannten zählten. WaG

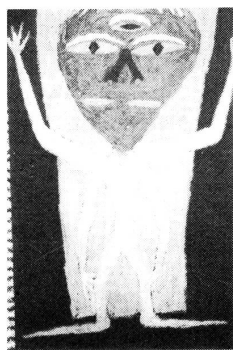


Locarno, Moudon, Zürich, Wabern und Riehen. Das Sujet «Gehörlosigkeit heute und morgen, Träume und Wirklichkeit» liess den Kindern in ihrer Arbeit und Phantasie freien Lauf, so dass zum Teil sehr beeindruckende Werke entstanden. Die Bestätigung dafür erhielten die mitbeteiligten Schulen mit dem Geschenk eines Diploms aus Palermo.



Vroni Gut, 14 Jahre alt, Schule Hohenrain.

Diese Zeichnung besteht aus sechs Bildern und befasst sich mit der Stellenbewerbung. Von links nach rechts (oben): 1. Ich habe keine Arbeit. 2. Zeitungsinserat gefunden: gesucht Bäckerin. 3. Bewerbungsschreiben: ich habe Bäckerin gelernt. Von links nach rechts (unten): 1. Bewerbungsbrief geht per Post weg. 2. Arbeitgeber bekommt den Bewerbungsbrief. 3. Der Arbeitgeber sagt: Sie können hier nicht arbeiten. Sie sind gehörlos. Schade!



Ruben Gonzalez, 13 Jahre alt, Schule Zürich.

Kommentar Hubert Brumm, Zürich: Drei Augen und die Arme sind ein Zeichen der Gehörlosigkeit. Es wird mit den Armen gebärdet. Da die Ohren am Gesicht fehlen, wird ein drittes Auge auf die Stirn gesetzt.

Fotos eingesandt von Hubert Brumm, Zürich.

## Im Rückspiegel

### Ausland

- Mitte November sind in England die ersten Marschflugkörper aus Amerika angekommen. Auch in Deutschland werden die neuen amerikanischen Waffen installiert. Aus diesem Grunde wurden die Abrüstungsverhandlungen zwischen der Sowjetunion und Amerika in Genf unterbrochen.
- Nach fünf Monaten Aufenthalt im Weltraum sind zwei sowjetische Kosmonauten wieder auf die Erde zurückgekehrt.
- In der Nähe der spanischen Hauptstadt Madrid ist ein Flugzeug abgestürzt. 179 Menschen fanden den Tod, elf überlebten das Unglück.
- Auch im afrikanischen Nigeria ist ein Flugzeug abgestürzt. Es gab 53 Tote und 18 Verletzte.
- Der israelische Premierminister Shalom Peres weilt in Washington.
- Die amerikanische Raumfähre «Columbia» ist in den Weltraum gestartet.

### Inland

- Staatssekretär P. Jolles ist zurückgetreten. C. Sommaruga ist sein Nachfolger.
- In der 42. Legislaturperiode der Bundesversammlung werden zwei neue Mitglieder in den Bundesrat gewählt. Neuer Präsident des Nationalrates und damit auch der Vereinigten Bundesversammlung ist der Genfer A. Gautier. Präsident des Ständerates wurde der Waadtländer E. Debétaz.
- Am letzten Novemberwochenende haben Stürme und Unwetter in der Westschweiz beträchtliche Schäden angerichtet. In den Bergen ist der erste Schnee gefallen.

## Hohe Zahlen

Zwischen 1960 und 1983 sind die kleinen Läden (Detailverkaufsläden) in unserem Lande von 19 000 auf 9500 zurückgegangen. Hier fallen hohe Zahlen in die Tiefe. Aus den iranischen Ölquellen fließen täglich 191 000 Liter Öl in den Persischen Golf.

Alle Jahre erleiden in unserem kleinen Land 160 Unfallopfer eine bleibende Querschnittlähmung.

### Redaktionsschluss

Nummer 1: 17. Dezember  
Nummer 2: 30. Dezember

Bis zu diesen Daten müssen die Manuskripte bei den Redaktoren sein.

Anzeigen für Nummer 1: bis 21. Dezember im Postfach 52, 3110 Münsingen.

### Wir betrauern

#### Wie sind Freud und Leid nahe beieinander

Am 4. März ist im Altersheim «Rosengarten» in Andelfingen ZH im Alter von 85 Jahren **Konrad Uehli** gestorben.

Er hat unserer Gehörlosen-Zeitung in seinem Testament 4000 Franken vermacht.

Wir werden das Andenken des Verstorbenen in Ehren halten.